

Information Circular

INFCIRC/1085

Date: 12 May 2023

General Distribution

Original: English

Communication dated 11 May 2023 received from the Permanent Mission of Ukraine to the Agency

1. The Secretariat has received a Note Verbale dated 11 May 2023 from the Permanent Mission of Ukraine to the Agency.
2. As requested, the Note Verbale and its attachment are herewith circulated for the information of all Member States.



Permanent Mission of Ukraine
to the International Organizations
in Vienna

Wallnerstrasse 4,
1010, Vienna,
Republic of Austria

(+431) 479 7172,
pm_io@mfa.gov.ua

Nº 4131/36-197-53557

The Permanent Mission of Ukraine to the International Organizations in Vienna presents its compliments to the Secretariat of the International Atomic Energy Agency and has the honour to communicate the Appeal by the Verkhovna Rada of Ukraine to the Parliaments of Foreign Countries, the European Parliament, the International Atomic Energy Agency and its Member States Regarding the Introduction of Measures to Reduce Cooperation with the Russian Federation in the Field of Nuclear Energy, as well as Imposing Sanctions on Enterprises and Organizations of the Russian Nuclear Industrial Complex (unofficial translation is enclosed).

The Permanent Mission of Ukraine requests the Secretariat of the International Atomic Energy Agency to promptly circulate this Note Verbale together with the enclosure to all IAEA Member States as an Information Circular.

The Permanent Mission of Ukraine to the International Organizations in Vienna avails itself of this opportunity to renew to the International Atomic Energy Agency the assurances of its highest consideration.

Encl: 8 pages.



[Signature] Vienna, 11 May 2023

Secretariat
International Atomic Energy Agency
Vienna

APPEAL

by the Verkhovna Rada of Ukraine

to the Parliaments of Foreign Countries, the European Parliament, the International Atomic Energy Agency and its Member States Regarding the Introduction of Measures to Reduce Cooperation with the Russian Federation in the Field of Nuclear Energy, as well as Imposing Sanctions on Enterprises and Organizations of the Russian Nuclear Industrial Complex

Highly appreciating the contribution of the world community in supporting Ukraine in its resistance to the full-scale armed aggression of the Russian Federation against Ukraine and expressing appreciation for the assistance provided,

taking into consideration the need for continuing process of rethinking the attitude towards the Russian Federation and cooperation with it in all spheres due to its critical negative impact on world security,

drawing the attention of the world community to the long-term and flagrant disregard for nuclear safety by the Russian Federation, showed in its occupation and placement of military equipment and personnel on the territories of Ukrainian nuclear power plants, the psychological and physical violence against their workers, the conduct of hostilities in close proximity to power units, as well as the shelling of civilian nuclear facilities of Ukraine, which led to repeated emergency shutdowns of nuclear power plants from power supply,

condemning the statement of the president of the Russian Federation on the suspension of the participation of the Russian Federation in the Treaty between the Russian Federation and the United States of America on Measures for the Further Reduction and Limitation of Strategic Offensive Weapons (New Start), as well as the order given to the ministry of defense of the Russian Federation and the Russian state atomic energy corporation "Rosatom" to prepare for tests of Russian nuclear weapons,

taking into consideration the need to respond to the illegal and cynical escalation of the situation by the Russian Federation due to nuclear blackmail of the world, active use of energy as a weapon, terrorism, including intimidation of the civilian population of Ukraine,

noting that one of the main implementers of the nuclear blackmail strategy is the Russian state atomic energy corporation "Rosatom" and related (affiliated) individuals and legal entities which are directly involved in the supply of arms and military equipment, raw materials, and equipment to circumvent sanctions and technologies to sanctioned Russian defense companies, the employees of which directly participate in the temporary occupation of the Zaporizhzhia NPP,

emphasizing the need for a proper and proportionate reaction to unacceptable violations committed by the Russian Federation, the state atomic energy corporation "Rosatom" and related (affiliated) individuals and legal entities illegally present on the territory of Ukraine,

emphasizing the fact that the Russian Federation is strategically implementing its own nuclear technologies and standards in order to expand its control over the states that purchase enriched uranium and other goods and services related to nuclear energy from it,

understanding that a consistent, responsible and effective international policy in the field of nuclear safety is a priority of the world community,

emphasizing the need for continued cooperation at the international level to develop and implement an effective sanctioned mechanism regarding states that demonstrate disregard for nuclear safety and commit criminal acts against civilian nuclear facilities and their personnel,

guided by the goals declared in international legal documents to achieve a high level of nuclear safety worldwide on the basis of strengthening international cooperation and taking effective practical measures to prevent the commission of acts of nuclear terrorism and prosecution of those guilty of their commission,

considering the temporary occupation of the Zaporizhzhia NPP by the Russian Federation, violations of Ukrainian legislation in the field of nuclear and radiation safety, United Nations Charter, Statute of the International Atomic Energy Agency, international conventions, resolutions of the United Nations, the IAEA Board of Governors, and principles of nuclear safety and security,

The Verkhovna Rada of Ukraine calls on the parliaments of foreign states, the European Parliament, the International Atomic Energy Agency and its Member States:

1. To take measures to reduce the influence of the Russian Federation on the development of nuclear energy in the world by:

reducing purchases of Russian nuclear fuel, natural uranium and related services with gradual complete abandonment of Russian components in nuclear energy;

terminating new contracts with the state atomic energy corporation "Rosatom" and related (affiliated) individuals and legal entities for uranium enrichment and the purchase of nuclear fuel;

terminating new and concluded contracts with the state nuclear energy corporation "Rosatom" and related (affiliated) legal entities for the projection, construction of nuclear power plants and the provision of auxiliary services;

terminating other trade agreements, joint projects and industrial programs with the state atomic energy corporation "Rosatom" and related (affiliated) individuals and legal entities, until the termination of the Russian Federation's nuclear blackmail, illegal activities regarding Ukrainian civilian nuclear facilities and materials, withdrawal of Russian troops from the territory of Ukraine and compensation for damages caused to Ukraine as a result of armed aggression.

2. To properly respond to unacceptable violations committed by the state atomic energy corporation "Rosatom" and related (affiliated) individuals and legal entities on the territory of Ukraine, by:

application of personal sanctions to key officials of the state atomic energy corporation "Rosatom" and related (affiliated) legal entities, including board members and the executive director of the "Rosatom" corporation, as well as the executive directors of all its subsidiaries and related (affiliated) legal entities;

application of personal sanctions to employees of the state atomic energy corporation "Rosatom" and related (affiliated) individuals who interfered and continue to interfere in the operation of nuclear power plants on the territory of Ukraine and by their actions threatened and are threatening nuclear safety;

application of sanctions to the national research center "Kurchatov institute", a central Russian research institute in the field of nuclear energy, which publicly justified the armed aggression of the Russian Federation against Ukraine, including personal sanctions to the president of this center;

exclusion of the state atomic energy corporation "Rosatom" and related (affiliated) legal entities from the UN Global Compact for violation of fundamental principles of human rights protection;

establishment of the restrictions for representatives of the Russian Federation and the Republic of Belarus at the International Atomic Energy Agency in accessing data on Ukrainian nuclear energy, as well as limiting their involvement in the IAEA decision-making regarding Ukrainian nuclear energy;

cancellation of the decision to hold events under the auspices of the International Atomic Energy Agency on the territory of the Russian Federation in 2023 and boycott any events related to the development of peaceful atoms initiated by the aggressor state;

suspension of the participation of the state atomic energy corporation "Rosatom" and related (affiliated) legal entities in the World Nuclear Association (WNA), the World Association of Nuclear Power Plant Operators (WANO) and other specialized international organizations.

3. To begin the development of the sanctions mechanism and its criteria, which will be applied in the future, if the Russian Federation, represented by the state atomic energy corporation "Rosatom" and its related (affiliated) legal entities, continues to ignore international nuclear safety norms and the guiding principles of the International Atomic Energy Agency for nuclear security, and will also commit illegal actions at nuclear power plants of Ukraine, including providing mechanisms and criteria for:

taking control of the investments of the state atomic energy corporation "Rosatom" and related (affiliated) individuals and legal entities abroad;

closure of representative offices of the state atomic energy corporation "Rosatom" and related (affiliated) legal entities and forced expulsion of their representatives;

suspension of all intergovernmental agreements on research projects involving the state atomic energy corporation "Rosatom" and related (affiliated) individuals and legal entities;

application of personal sanctions to all officials of the state atomic energy corporation "Rosatom", related (affiliated) legal entities and subsidiaries;

the application of sanctions to the state atomic energy corporation "Rosatom", related (affiliated) legal entities and all subsidiary companies to reduce their role in international supplies on the nuclear energy market, including the introduction of restrictions on trade and any other business relations.

4. To create interparliamentary working groups to develop specific goals for the upcoming years, aimed at reducing cooperation with the Russian Federation, the state atomic energy corporation "Rosatom" and related (affiliated) individuals and legal entities, search for alternative suppliers of goods and services in the field of atomic energy and increasing domestic production capacity in nuclear energy.

ЗВЕРНЕННЯ

Верховної Ради України

до парламентів іноземних держав, Європейського парламенту, Міжнародного агентства з атомної енергії та його держав-членів щодо запровадження заходів для зменшення співпраці з російською федерацією у сфері ядерної енергетики, а також накладення санкцій на підприємства та організації російського атомно-промислового комплексу

Високо цінуючи внесок світової спільноти у підтримку України в її протидії повномасштабній збройній агресії російської федерації проти України та висловлюючи вдячність за надану допомогу,

зважаючи на необхідність продовження процесу переосмислення ставлення до російської федерації та співпраці з нею в усіх сферах через її критичний негативний вплив на світову безпеку,

звертаючи увагу світової спільноти на тривале і кричуще нехтування ядерною безпекою з боку російської федерації, виражене в окупації та розміщенні нею військової техніки та особового складу на територіях українських атомних електростанцій, у психологічному та фізичному насильстві стосовно їх працівників, у проведенні бойових дій у безпосередній близькості до енергоблоків, а також в обстрілах цивільних ядерних об'єктів України, що призвели до неодноразових аварійних відключень атомних електростанцій від електропостачання,

засуджуючи заяву президента російської федерації про призупинення участі російської федерації у Договорі між російською федерацією та Сполученими Штатами Америки про заходи щодо подальшого скорочення та обмеження стратегічних наступальних озброєнь (СНО-III), а також доручення міністерству оборони російської федерації та російській державній корпорації з атомної енергії "Росатом" підготуватися до випробувань російської ядерної зброї,

ураховуючи необхідність відповідати на протиправну та цинічну ескалацію російською федерацією ситуації через ядерний шантаж світу, активне використання енергетики як зброї, тероризм, у тому числі залякування цивільного населення України,

зауважуючи, що одним із головних реалізаторів стратегії ядерного шантажу є російська державна корпорація з атомної енергії "Росатом" та пов'язані (афілійовані) з нею фізичні та юридичні особи, які безпосередньо залучені до постачання в обхід санкцій озброєння і військової техніки, сировини, обладнання та технологій підсанкційним російським оборонним компаніям та співробітники яких беруть безпосередню участь у тимчасовій окупації Запорізької АЕС,

наголошуючи на необхідності належної та пропорційної реакції на неприпустимі порушення, вчинені російською федерацією, державною корпорацією з атомної енергії "Росатом" та пов'язаними (афілійованими) з нею фізичними та юридичними особами, незаконно присутніми на території України,

акцентуючи увагу на тому, що російська федерація стратегічно впроваджує власні ядерні технології та стандарти з метою розширення свого контролю над державами, що закуповують у неї збагачений уран та інші товари і послуги, пов'язані з ядерною енергетикою,

розуміючи, що послідовна, відповідальна та ефективна міжнародна політика у сфері ядерної безпеки є пріоритетом світової спільноти,

наголошуючи на потребі постійної співпраці на міжнародному рівні з розроблення та запровадження ефективного санкційного механізму щодо держав, які нехтують ядерною безпекою та вчиняють злочинні дії щодо цивільних ядерних об'єктів та їх персоналу,

керуючись проголошеними у міжнародно-правових документах цілями щодо досягнення високого рівня ядерної безпеки в усьому світі на основі зміцнення міжнародного співробітництва, вжиття ефективних практичних заходів для запобігання вчиненню актів ядерного тероризму та для притягнення до відповідальності винних у їх вчиненні,

зважаючи на тимчасову окупацію російською федерацією Запорізької АЕС, порушення законодавства України у сфері ядерної та радіаційної безпеки, Статуту Організації Об'єднаних Націй, Статуту Міжнародного агентства з атомної енергії, міжнародних конвенцій, резолюцій Організації Об'єднаних Націй, Ради керуючих Міжнародного агентства з атомної енергії та принципів ядерної безпеки та захищеності,

Верховна Рада України закликає парламенти іноземних держав, Європейський парламент, Міжнародне агентство з атомної енергії та його держави-члени:

1. Вжити заходів для зменшення впливу російської федерації на розвиток ядерної енергетики у світі шляхом:

скорочення закупівель російського ядерного палива, природного урану та супутніх послуг із поступовою повною відмовою від російських компонентів у ядерній енергетиці;

припинення укладання нових контрактів з державною корпорацією з атомної енергії "Росатом" та пов'язаними (афілійованими) з нею фізичними і юридичними особами на збагачення урану та закупівлю ядерного палива;

припинення укладання нових та розірвання укладених контрактів з державною корпорацією з атомної енергії "Росатом" та пов'язаними (афілійованими) з нею юридичними особами на проектування, будівництво атомних електростанцій та надання допоміжних послуг;

припинення дії інших торговельних угод, спільних проектів та промислових програм з державною корпорацією з атомної енергії "Росатом" та пов'язаними (афілійованими) з нею фізичними і юридичними особами, до моменту припинення здійснення російською федерацією ядерного шантажу, протиправної діяльності щодо українських цивільних ядерних об'єктів і матеріалів, виведення російських військ з території України та відшкодування збитків, завданих Україні внаслідок збройної агресії.

2. Належним чином відреагувати на неприпустимі порушення, вчинені державною корпорацією з атомної енергії "Росатом" та пов'язаними (афілійованими) з нею фізичними і юридичними особами на території України, шляхом:

застосування персональних санкцій до ключових посадовців державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб, зокрема членів правління та виконавчого директора корпорації "Росатом", а також виконавчих директорів усіх її дочірніх підприємств та пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб;

застосування персональних санкцій до працівників державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею фізичних осіб, які втручалися та продовжують втручатися в роботу атомних електростанцій на території України та своїми діями загрожували та загрожують ядерній безпеці;

застосування санкцій до Національного дослідного центру "Курчатовський інститут", провідного російського дослідницького інституту у сфері ядерної енергетики, що висловив публічне виправдання збройної агресії російської федерації проти України, у тому числі персональних санкцій до президента цього центру;

виключення державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб з Глобального договору ООН за порушення засадничих принципів захисту прав людини;

встановлення обмежень для представників російської федерації та республіки білорусь у Міжнародному агентстві з атомної енергії в доступі до даних про українську ядерну енергетику, а також обмеження їх залученості до ухвалення рішень МАГАТЕ щодо української ядерної енергетики;

скасування рішення про проведення у 2023 році заходів під егідою Міжнародного агентства з атомної енергії на території російської федерації та бойкотування будь-яких заходів з питань розвитку мирного атому, ініціатором яких є держава-агресор;

призупинення участі державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб у Всесвітній ядерній асоціації (WNA), Всесвітній асоціації операторів атомних електростанцій (WANO) та інших профільних міжнародних організаціях.

3. Розпочати розроблення санкційного механізму та його критеріїв, що будуть застосовані в подальшому, якщо російська федерація в особі державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб продовжуватиме ігнорувати міжнародні норми ядерної безпеки та керівні принципи Міжнародного агентства з атомної енергії з фізичної ядерної безпеки, а також вчинятиме протиправні дії на атомних електростанціях України, серед яких передбачити механізми та критерії для:

взяття під контроль інвестицій державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею фізичних і юридичних осіб за кордоном;

закриття представництв державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб та примусове видворення їх представників;

зупинення дії усіх міжурядових угод про дослідницькі проекти за участю державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею фізичних і юридичних осіб;

застосування персональних санкцій до всіх посадовців державної корпорації з атомної енергії "Росатом", пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб та дочірніх підприємств;

застосування санкцій до державної корпорації з атомної енергії "Росатом", пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб та всіх дочірніх компаній для зменшення їх ролі в міжнародних поставках на ринку ядерної енергетики, включаючи запровадження обмежень на торгівлю та будь-які інші ділові відносини.

4. Створити міжпарламентські робочі групи для розроблення конкретних цілей на найближчі роки, спрямованих на скорочення співпраці з російською федерацією, державною корпорацією з атомної енергії "Росатом" та пов'язаними (афілійованими) з нею фізичними і юридичними особами, пошук альтернативних постачальників товарів і послуг у сфері атомної енергетики та збільшення потужностей внутрішнього виробництва в ядерній енергетиці.

Апарат Верховної Ради України
12/38-2023/97655 від 08.05.2023



1182775

ЕАС ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Підписувач: Апарат Верховної Ради України, 1 прим.

Сертифікат: 58E2D9E7F900307B0400000087172D00E1A89A00

Дійсний до: 25.10.2023 0:00:00

